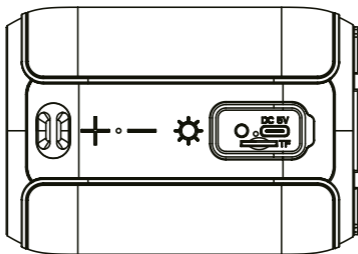


BALDERIA



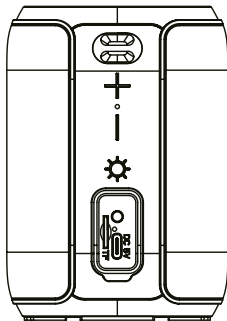
DE Kabelloser Lautsprecher mit LED Licht
EN Wireless Speaker with LED lights
FR Haut-parleur sans fil avec éclairage LED
IT Altoparlante wireless con luci LED
ES Altavoz inalámbrico con luces LED
PL Manual del usuario
EL Ασύρματο ηχείο με φώτα LED
NL Draadloze luidspreker met LED-verlichting
SE Trådlös högtalare med LED-lampor

Bedienungsanleitung
User Manual
Mode d'emploi
Manuale d'uso
Manual del usuario
Podręcznik użytkownika
Εγχειρίδιο χρήσης
Gebruikershandleiding
Användarmanual

WAS IST INBEGRIFFEN?



Typ-C-Ladekabel



SPEZIFIKATION

ARTIKELNUMMER	F20
LADEZEIT	2-3 h
ÜBERTRAGUNGSENTFERNUNG	10m

DRAHTLOSE VERBINDUNG

1. SCHALTEN SIE DEN LAUTSPRECHER EIN:

Drücken Sie lange auf die Taste O.

Der Ton ist zu hören und die blaue Anzeigeleuchte blinkt schnell.

2. KOPPELN SIE „BALDERIA-SB-F20“:

Öffnen Sie die Einstellungen für drahtlose Geräte, suchen Sie den Paar-Namen „F20“, um eine Verbindung herzustellen.

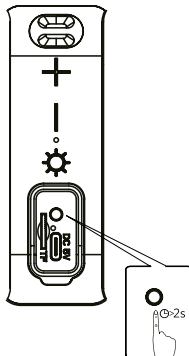
3. ERFOLGSANZEIGE:

Der Ton ist zu hören und die blaue Anzeige leuchtet stabil. ***WARNUNG BEI NIEDRIGEM BATTERIESTAND:**

WENN DIE BATTERIELEISTUNG WENIGER ALS 10 % BETRÄGT, GIBT DER LAUTSPRECHER EINEN SIGNALTON AUS.

***AUTOABSCHALTUNG: KEINE VERBINDUNG ST/PAUSE STATUS, KEINE MUSIK ODER BETRIEB, AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG NACH 1 STUNDE**

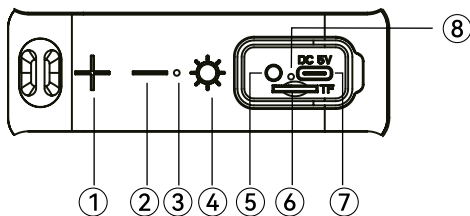
1. EINSCHALTEN/ AUSSCHALTEN



2. KOPPELN MIT IHREM GERÄT




BETRIEBSANLEITUNG

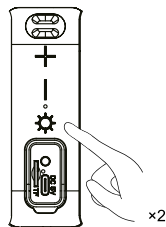


- 1. Erhöhen Sie die Lautstärke:** Kurz drücken
Nächster Song: Lang drücken
- 2. Lautstärke verringern:** Kurz drücken
Vorheriger Titel: Lang drücken
- 3. Anzeigeleuchte:** Blaue Boot-Lichter blinken
blaue Lichter lange nach dem Anschluss
- 4. Lichtmodi wechseln:** Kurz drücken
Licht ein-/ausschalten: Kurz drücken
TWS: Doppelklick zum Verbinden/Trennen der Verbindung
Kabellose Verbindung unterbrechen: Lang drücken
- 5. Einschalten/Ausschalten:** Lang drücken
Abspielen/Pause der Musik: Kurz drücken
Wiedergabemodus wechseln: Doppelklick
Den Anruf annehmen und auflegen: Kurz drücken
Anruf ablehnen: Langes Drücken
- 6. TF-Karten-Schnittstelle:** Maximale Speicherkapazität 32GB (!)
- 7. Schnittstelle zum Aufladen:** Typ-C-Anschluss
- 8. ● Aufladen:** Rotes Licht leuchtet
○ **Vollständig aufgeladen:** Licht erlischt

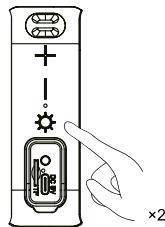
TWS DRAHTLOS-KOPPLUNG

- Schalten Sie zwei F20-Lautsprecher ein.
- Trennen Sie alle Geräte mit F20
- Doppelklicken Sie auf die Schaltfläche  auf einem der Lautsprecher in TWS.

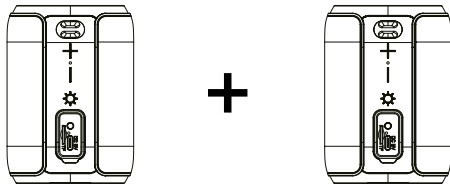
TWS ON



TWS OFF



- Das TWS-Pairing wird nach dem „Piepton“ automatisch beendet.
- Klicken Sie auf den Gerätenamen „F20“, um das Pairing zu starten.



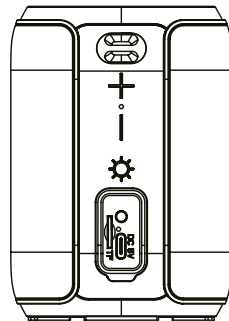
FEHLERSUCHE

STÖRUNG	LÖSUNG
STÖRUNG	Schalten Sie den Lautsprecher aus und wieder ein, oder deaktivieren Sie die drahtlose Verbindung auf dem Telefon und schalten Sie sie wieder ein.
STACCATO	Wenn die Verbindung außerhalb der Reichweite liegt oder sich ein Hindernis zwischen dem Lautsprecher und dem Telefon befindet.
WENN SIE KEINEN TON HÖREN	Prüfen Sie, ob der Lautsprecher auf die leiseste Einstellung eingestellt ist.
KANN NICHT STARTEN	Prüfen Sie, ob der eingebaute Akku des Lautsprechers geladen ist.
DIE BETRIEBSANZEIGE LEUCHTET NICHT	Prüfen Sie, ob das Ladekabel eingesteckt ist

WHATS INCLUDED



TYPE C CHARGING CABLE



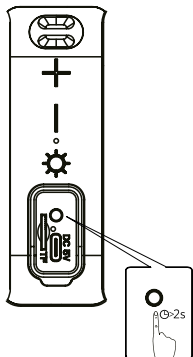
SPECIFICATION

ARTICLE CODE	F20
CHARGING TIME	2-3 Hours
TRANSMISSION DISTANCE	10m

WIRELESS CONNECTION

- 1. TURN ON THE SPEAKER:** Lang press the O button,
The sound will be heard and the blue indicator light will flash rapidly.
- 2. PAIR „F20“:** Open the wireless device setting, search the pair name „F20“ to connect.
- 3. SUCCESS DISPLAY:** The sound is heard and the blue indicator light will be stable.
***LOW BATTERY WARNING:** When the battery power is less than 10%, the speaker will beep.
***AUTO SHUTDOWN:** No connection ST/ Pause status, no music or operation, auto shutdown after 1 hours

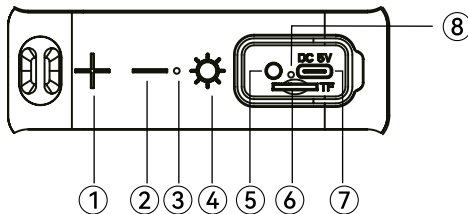
1. TURN ON/OFF



2. PAIR WITH YOU DEVICE




OPERATION INSTRUCTIONS

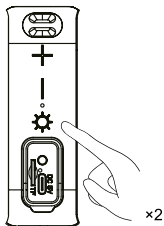


- 1. Increase the Volume:** Short press
- 2. Reduce the Volume:** Short press
Previous Song: Lang press
- 3. Indicator light:** Boot blue lights flashing
blue lights lang after connection
- 4. Switch Light Modes:** Short press
Turn on/off Light: Short press
TWS: Double click to connect/disconnect
Disconnect Wireless: Lang press
- 5. Turn on/off:** Lang press
Play/Pause the Music: Short press
Switch Play Modes: Double click
Answer the call and hang up: Short press
Call Rejection: Lang press
- 6. TF Card Interface:** Maximum memory limit 32GB
- 7. Charging Interface:** Type C port
- 8. Charging:** Red light is on
○ **Fully Charge:** Light goes out

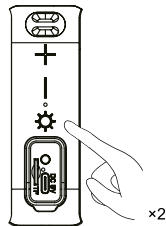
TWS WIRELESS PAIRING

1. Turn on two F20 speakers
2. Disconnect all devices with F20
3. Double click the  button on the one of speakers into TWS pairing mode.

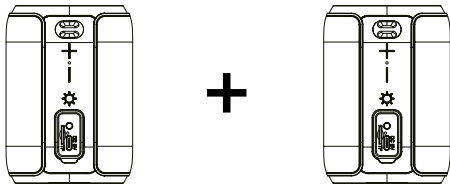
TWS ON



TWS OFF



4. TWS pairing will auto finish after „beep“
5. Click the device name" F20 „to pair on.



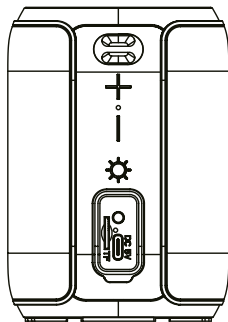
TROUBLESHOOTING

MALFUNCTION	SOLUTION
MALFUNCTION	Turn off the speaker and turn it on again or turn off wireless on the phone and turn it on.
STACCATO	Whether the connection distance is out of range or there is an obstacle between the speaker and the phone.
PLAY SILENTLY	Check if the speaker is the smallest.
CAN NOT BOOT	Whether the built-in battery of the speaker is charged.
POWER LIGHT IS NOT ON	Check whether the charging port is plugged in.

CE QUI EST INCLUS



Câble de charge de type C



SPÉCIFICATIONS

CODE DE L'ARTICLE	F20
TEMPS DE CHARGE	2-3 h
DISTANCE DE TRANSMISSION	10m

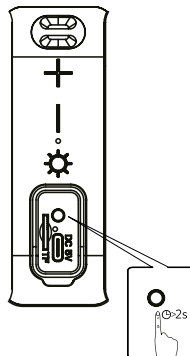
CONNEXION SANS FIL

- Allumez le haut-parleur** : Appuyez longuement sur le bouton O.
Le son se fait entendre et le voyant bleu clignote rapidement.
- Couplez „BALDERIA-SB-F20”** : Ouvrez les paramètres de l'appareil sans fil, recherchez le nom de la paire „F20” pour vous connecter.
- affichage du succès** : Le son se fait entendre et le voyant bleu est stable.

***Avertissement de batterie faible** : Lorsque la charge de la batterie est inférieure à 10 %, le haut-parleur émet un signal sonore.

***Arrêt automatique** : Pas de connexion ST/Pause, pas de musique ni de fonctionnement, arrêt automatique après 1 heure.

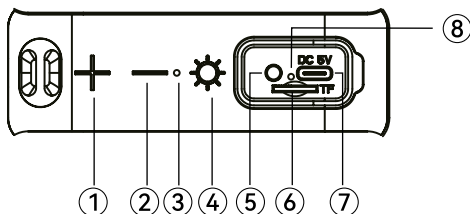
1. ACTIVATION/ DÉSACTIVATION



2. JUMELAGE AVEC VOTRE APPAREIL



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

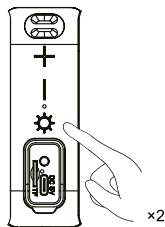


- Augmenter le volume** : Appui court
- Chanson suivante** : Appui long
Réduire le volume : Appui court
- Chanson précédente** : Appui long
Voyant de l'indicateur: Les lumières bleues de démarrage clignotent
- Changement de mode d'éclairage** : Appui court
Allumer/éteindre la lumière : Appui court
TWS : Double clic pour connecter/déconnecter
Déconnecter le sans-fil : Appui long
- Allumer/éteindre** : Appui long
Lecture/pause de la musique : Appui court
Changer de mode de lecture : Double clic
Répondre à l'appel et raccrocher : Appui court
Rejeter l'appel : Appui long
- Interface de la carte TF** : Limite maximale de mémoire 32GB (!)
- Interface de chargement** : Port de type C
- Chargement** : Le voyant rouge est allumé
○ **Chargement complet** : Le voyant s'éteint

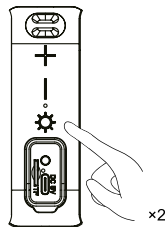
APPAIRAGE SANS FIL TWS

- Allumez deux haut-parleurs F20
- Déconnectez tous les appareils du F20
- Double-cliquer sur le bouton ⚙️ de l'un des haut-parleurs dans TWS

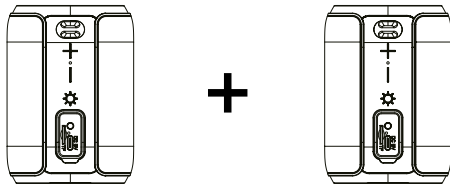
TWS ON



TWS OFF



- L'appairage TWS se termine automatiquement après le „bip“.
- Cliquez sur le nom de l'appareil „F20“ pour l'appairer.



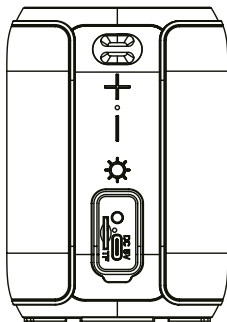
DÉPANNAGE

DYSFONCTIONNEMENT	SOLUTION
DYSFONCTIONNEMENT	Éteignez le haut-parleur et rallumez-le ou désactivez la fonction sans fil sur le téléphone et rallumez-la.
STACCATO	Si la distance de connexion est hors de portée ou s'il y a un obstacle entre le haut-parleur et le téléphone.
SI VOUS N'ENTENDEZ AUCUN SON	Vérifiez que le haut-parleur est réglé sur le niveau le plus bas.
IMPOSSIBLE DE DÉMARRER	Vérifiez si la batterie intégrée de l'enceinte est chargée et si l'Akku des Lautsprechern geladen ist.
LE VOYANT D'ALIMENTATION N'EST PAS ALLUMÉ	Vérifier si le câble de chargement est branché

COSA È INCLUSO



Cavo di ricarica di tipo C



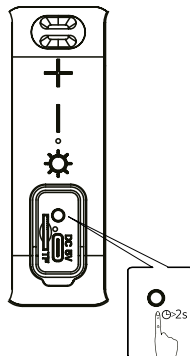
SPECIFICHE

CODICE ARTICOLO	F20
TEMPO DI RICARICA	2-3 h
DISTANZA DI TRASMISSIONE	10m

CONNESSIONE WIRELESS

- 1. Accendere il diffusore:** Premere a lungo il pulsante O. Il suono verrà emesso e l'indicatore luminoso blu lampeggerà rapidamente.
- 2. Accoppiare „BALDERIA-SB-F20“:** Aprire le impostazioni del dispositivo wireless, cercare il nome della coppia „F20“ per collegarsi.
- 3. Visualizzazione del successo:** Il suono viene emesso e l'indicatore luminoso blu rimane stabile.
 - *Avviso di batteria scarica: Quando la carica della batteria è inferiore al 10%, l'altoparlante emette un segnale acustico.
 - *Spegnimento automatico: Nessuna connessione ST/stato di pausa, nessuna musica o operazione, spegnimento automatico dopo 1 ora.

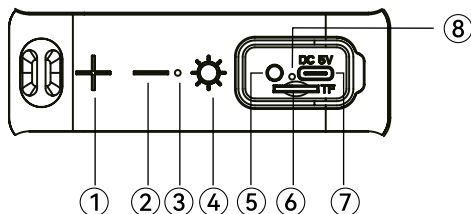
1. ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO



2. ACCOPPIAMENTO CON IL DISPOSITIVO



ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

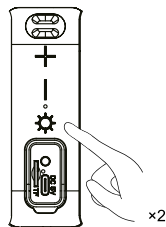


- 1. Aumentare il volume: Premere brevemente**
- 2. Canzone successiva: Premere a lungo**
- 3. Ridurre il volume: Pressione breve**
Canzone precedente: Premere a lungo
- 4. Luce dell'indicatore: luci blu di avvio lampeggianti**
Commutazione modalità luce: Pressione breve
Accensione/spengimento della luce: Pressione breve
TWS: Doppio clic per connettersi/disconnettersi
Disconnettere il wireless: Premere a lungo
- 5. Accensione/spengimento: Premere a lungo**
Riproduzione/pausa della musica: Pressione breve
Cambiare modalità di riproduzione: Doppio clic
Rispondere alla chiamata e riagganciare: Pressione breve
Rifiuto della chiamata: Pressione prolungata
- 6. Interfaccia scheda TF: Limite massimo di memoria 32GB (!)**
- 7. Interfaccia di ricarica: Porta di tipo C**
- 8. ● Ricarica: La luce rossa è accesa**
○ Carica completa: La luce si spegne

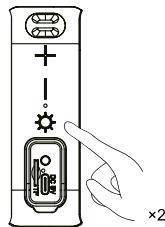
ACCOPPIAMENTO WIRELESS TWS

1. Accendere due diffusori F20
2. Scollegare tutti i dispositivi con l'F20
3. Fare doppio clic sul pulsante ⚙ di uno dei diffusori in TWS.

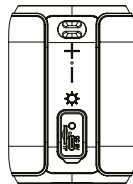
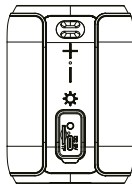
TWS ON



TWS OFF



4. L'accoppiamento TWS si concluderà automaticamente dopo il „bip“.
5. Fare clic sul nome del dispositivo „F20“ per eseguire l'accoppiamento.



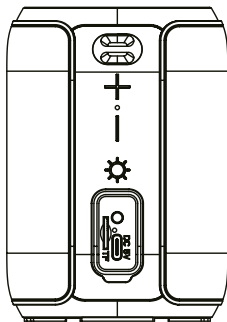
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

MALFUNZIONAMENTO	SOLUZIONE
MALFUNZIONAMENTO	Éteignez le haut-parleur et rallumez-le ou désactivez la fonction sans fil sur le téléphone et rallumez-la.
STACCATO	Spegnere l'altoparlante e riaccenderlo o spegnere il wireless sul telefono e riaccenderlo.
SE NON SI SENTE ALCUN SUONO	Verificare che il diffusore sia impostato sulla posizione più silenziosa.
IMPOSSIBILE AVVIARE IL SISTEMA	Controllare se la batteria integrata del diffusore è carica.
LA SPIA DI ALIMENTAZIONE NON È ACCESA	Controllare se il cavo di ricarica è collegato

QUÉ INCLUYE



Cable de carga de tipo C



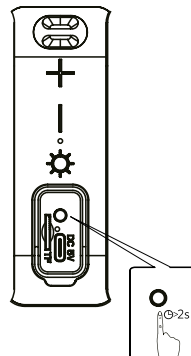
ESPECIFICACIÓN

CÓDIGO DE ARTÍCULO	F20
TIEMPO DE CARGA	2-3 h
DISTANCIA DE TRANSMISIÓN	10m

CONEXIÓN INALÁMBRICA

1. Encienda el altavoz: Pulse prolongadamente el botón O.
Se escuchará el sonido y la luz indicadora azul parpadeará rápidamente.
2. Empareja „BALDERIA-SB-F20“: Abra la configuración del dispositivo inalámbrico, busque el nombre del par „F20“ para conectarse.
3. Pantalla de éxito: El sonido se escucha y la luz indicadora azul se mantendrá estable. *Aviso de batería baja: Cuando la carga de la batería sea inferior al 10%, el altavoz emitirá un pitido.
*Apagado automático: Sin conexión ST/Estado de pausa, sin música ni funcionamiento, apagado automático después de 1 hora.

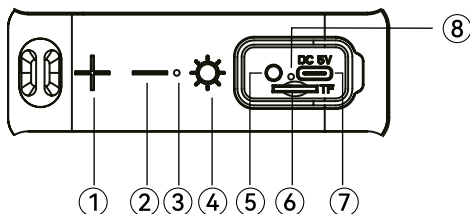
1. ENCENDER/ APAGAR



2. EMPAREJAR CON EL DISPOSITIVO




INSTRUCCIONES DE USO

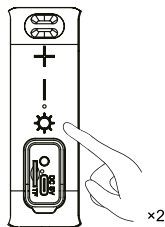


- 1. Aumente el volumen:** Pulsación corta
- 2. Siguiente canción:** Pulsación larga
Reducir volumen: Pulsación corta
- 3. Canción anterior:** Pulsación larga
Indicador luminoso: Luces azules de arranque parpadeando
- 4. Luces azules prolongadas tras la conexión**
Cambiar modos de luz: Pulsación corta
Encender/Apagar Luz: Pulsación corta
TWS: Doble clic para conectar/desconectar
Desconectar inalámbrico: Pulsación larga
- 5. Activar/desactivar:** Pulsación larga
Reproducir/Pausar la música: Pulsación corta
Cambiar modos de reproducción: Doble pulsación
Contestar la llamada y colgar: Pulsación corta
Rechazar llamada: Pulsación larga
- 6. Interfaz de tarjeta TF:** Límite máximo de memoria 32GB (!)
- 7. Interfaz de carga:** Puerto tipo C
- 8. ● Carga:** Luz roja encendida
○ Carga completa: La luz se apaga

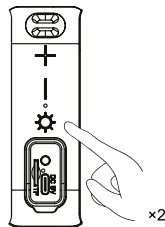
EMPAREJAMIENTO INALÁMBRICO TWS

1. Encienda dos altavoces F20
2. Desconecte todos los dispositivos con F20
3. Haga doble clic en el botón  de uno de los altavoces en TWS.

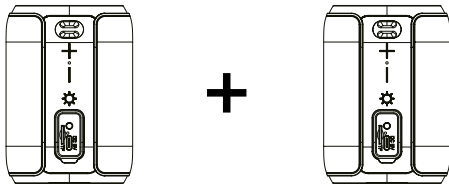
TWS ON



TWS OFF



4. El emparejamiento TWS finalizará automáticamente después de „bip“.
5. Haga clic en el nombre del dispositivo „F20“ para emparejarlo.



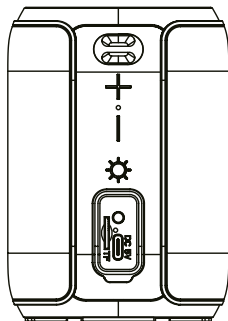
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

AVERÍA	SOLUCIÓN
AVERÍA	Apaga el altavoz y enciéndelo de nuevo o desactiva la conexión inalámbrica en el teléfono y enciéndela.
STACCATO	Si la distancia de conexión está fuera de alcance o hay un obstáculo entre el altavoz y el teléfono.
SI NO OYE NINGÚN SONIDO	Compruebe si el altavoz está en el ajuste más silencioso.
NO PUEDE ARRANCAR	Comprueba si la batería integrada del altavoz está cargada.
LA LUZ DE ENCENDIDO NO SE ENCIENDE	Comprueba si el cable de carga está enchufado

CO ZAWIERA



Kabel do ładowania typu C



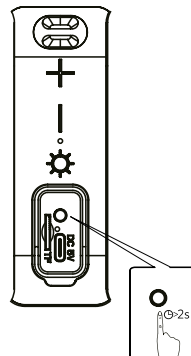
SPECYFIKACJA

KOD ARTYKUŁU	F20
CZAS ŁADOWANIA	2-3 h
ODLEGŁOŚĆ TRANSMISJI	10m

POŁĄCZENIE BEZPRZEWODOWE

1. Włącz głośnik: Naciśnij i przytrzymaj przycisk O.
Rozlegnie się dźwięk, a niebieski wskaźnik zacznie szybko migać.
2. Sparuj „BALDERIA-SB-F20”: Otwórz ustawienia urządzenia bezprzewodowego, wyszukaj nazwę pary „F20”, aby się połączyć.
3. Wyświetlanie sukcesu: Rozlegnie się dźwięk, a niebieski wskaźnik świetlny będzie świecił stabilnie. *Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii: Gdy poziom naładowania baterii spadnie poniżej 10%, głośnik wyemituje sygnał dźwiękowy.
*Automatyczne wyłączenie: Brak połączenia ST/Pauza, brak muzyki lub działania, automatyczne wyłączenie po 1 godzinie.

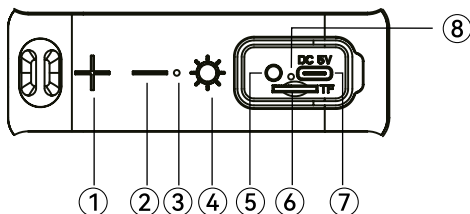
1. WŁĄCZ/WYŁĄCZ



2. PAROWANIE Z URZĄDZENIEM




INSTRUKCJA OBSŁUGI

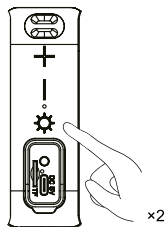


- Zwiększ głośność:** Krótkie naciśnięcie
- Następny utwór:** Długie naciśnięcie
Zmniejsz głośność: Krótkie naciśnięcie
- Poprzedni utwór:** Długie naciśnięcie
Kontrolka wskaźnika: Niebieskie kontrolki rozruchu migają niebieskie światło długo po podłączeniu
- Przełączanie trybów podświetlenia:** Krótkie naciśnięcie
Włączanie/wyłączanie światła: Krótkie naciśnięcie
TWS: Podwójne kliknięcie, aby połączyć/rozłączyć
Rozłączanie połączenia bezprzewodowego: Długie naciśnięcie
- Włącz/wyłącz:** Długie naciśnięcie
Odtwarzanie/pauza muzyki: Krótkie naciśnięcie
Przełączanie trybów odtwarzania: Podwójne kliknięcie
Odbierz połączenie i rozłącz się: Krótkie naciśnięcie
Odrzucenie połączenia: Długie naciśnięcie
- Interfejs karty TF:** Maksymalny limit pamięci 32GB (!)
- Interfejs ładowania:** Port typu C
- Ładowanie:** Świeci się czerwone światło
○ Pełne naładowanie: Światło gaśnie)

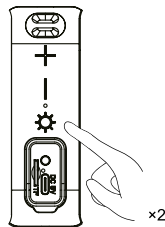
BEZPRZEWODOWE PAROWANIE TWS

- Włącz dwa głośniki F20
- Odłącz wszystkie urządzenia z F20
- Kliknij dwukrotnie przycisk  na jednym z głośników w TWS.

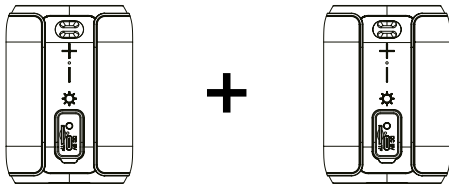
TWS ON



TWS OFF



- Parowanie TWS zakończy się automatycznie po sygnale dźwiękowym.
- Kliknij nazwę urządzenia „F20”, aby je sparować.



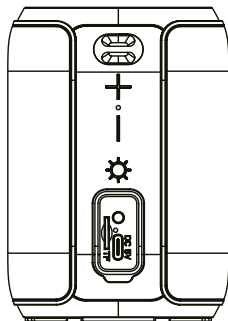
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

AWARIA	ROZWIĄZANIE
AWARIA	Wyłącz głośnik i włącz go ponownie lub wyłącz łączność bezprzewodową w telefonie i włącz ją.
STACCATO	Jeśli odległość połączenia jest poza zasięgiem lub między głośnikiem a telefonem znajduje się przeszkoda.
JEŚLI NIE SŁYCHAĆ DŹWIĘKU	Sprawdź, czy głośnik jest ustawiony na najcichsze ustawienie.
NIE MOŻNA URUCHOMIĆ	Sprawdź, czy wbudowany akumulator głośnika jest naładowany.
KONTROLKA ZASILANIA NIE ŚWIECI SIĘ	Sprawdź, czy kabel ładowania jest podłączony

ΤΙ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ



Καλώδιο φόρτισης τύπου C



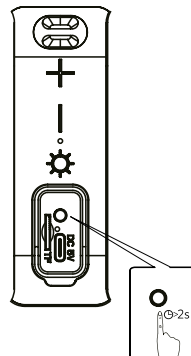
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΘΡΟΥ	F20
ΧΡΟΝΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ	2-3 h
ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ	10m

ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

1. Ενεργοποιήστε το ηχείο: Ο ήχος θα ακουστεί και η μπλε ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει γρήγορα.
2. Συνδέστε το „BALDERIA-SB-F20” σε ζεύγος: Ανοίξτε τη ρύθμιση ασύρματης συσκευής, αναζητήστε το όνομα ζεύγους „F20” για να συνδεθείτε.
3. Ο ήχος ακούγεται και η μπλε ενδεικτική λυχνία θα είναι σταθερή.
*Προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας: Όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι μικρότερη από 10% ,το ηχείο θα ηχήσει.
*Αυτόματη απενεργοποίηση: Δεν υπάρχει σύνδεση ST / κατάσταση παύσης, δεν υπάρχει μουσική ή λειτουργία, αυτόματη απενεργοποίηση μετά από 1 ώρα .

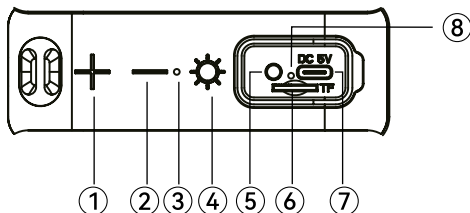
1. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ



2. ΣΥΖΕΥΞΗ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ



ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

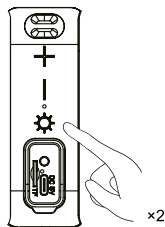


1. Αυξήστε τον όγκο: Πατήστε σύντομα
2. Επόμενο τραγούδι: Πατήστε παρατεταμένα
Μειώστε την ένταση του ήχου: Σύντομο πάτημα
3. Προηγούμενο τραγούδι: Πατήστε παρατεταμένα
Ενδεικτική λυχνία: Αναβοσβήνει η μπλε λυχνία της μπότας
4. μπλε φωτεινή ένδειξη για μεγάλο χρονικό διάστημα μετά τη σύνδεση
Διακόπτης φωτεινών λειτουργιών: Διακόπτης φωτεινών λειτουργιών: Πιέστε σύντομα.
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φωτός: Πιέστε σύντομα
TWS: Διπλό κλικ για σύνδεση/αποσύνδεση
Αποσύνδεση ασύρματου δικτύου: Παρατεταμένο πάτημα
5. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση: Πιέστε παρατεταμένα
Αναπαραγωγή/διακοπή της μουσικής: Σύντομο πάτημα
Αλλαγή τρόπων αναπαραγωγής: Διπλό κλικ
Απαντήστε στην κλήση και κλείστε το τηλέφωνο: Σύντομο πάτημα
Απόρριψη κλήσης: Παρατεταμένο πάτημα
6. Διασύνδεση κάρτας TF: (!)
7. Διασύνδεση φόρτισης: Τύπος C
8. ● Φόρτιση: Φόρτιση: Ανάβει η κόκκινη λυχνία
○ Πλήρης φόρτιση: Φως σβήνει

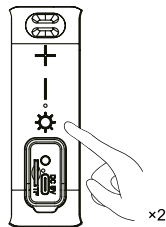
ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΖΕΥΞΗ TWS

1. Ενεργοποιήστε δύο ηχεία F20
2. Αποσυνδέστε όλες τις συσκευές με το F20
3. Κάντε διπλό κλικ στο κουμπί ⚙️ στο ένα από τα ηχεία στο TWS.

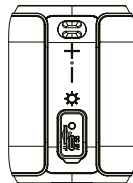
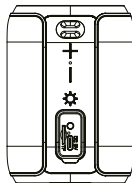
TWS ON



TWS OFF



4. Η ζεύξη TWS θα ολοκληρωθεί αυτόματα μετά το „μπιπ“.
5. Κάντε κλικ στο όνομα της συσκευής „F20“ για να συνδεθείτε.



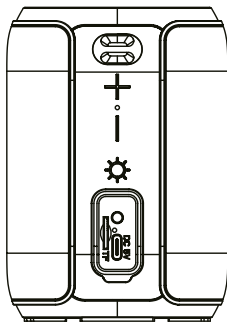
ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΛΥΣΗ
ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	Απενεργοποιήστε το ηχείο και ενεργοποιήστε το ξανά ή απενεργοποιήστε την ασύρματη σύνδεση στο τηλέφωνο και ενεργοποιήστε την.
STACCATO	Αν η απόσταση σύνδεσης είναι εκτός εμβέλειας ή αν υπάρχει κάποιο εμπόδιο μεταξύ του ηχείου και του τηλεφώνου.
ΕΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΥΤΕ ΗΧΟ	Ελέγξτε αν το ηχείο βρίσκεται στην πιο ήσυχη ρύθμιση.
ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ	Ελέγξτε αν η ενσωματωμένη μπαταρία του ηχείου είναι φορτισμένη.
Η ΛΥΧΝΙΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΜΜΕΝΗ	Ελέγξτε αν το καλώδιο φόρτισης είναι συνδεδεμένο

WAT IS INBEGREPEN



Type C oplaadkabel



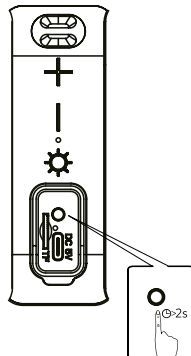
SPECIFICATIE

ARTIKELCODE	F20
OPLAADTIJD	2-3 h
ZENDAFSTAND	10m

DRAADLOZE VERBINDING

1. Zet de luidspreker aan: Druk lang op de knop O, Het geluid zal hoorbaar zijn en het blauwe indicatielampje zal snel knipperen.
2. Koppel „BALDERIA-SB-F20“: Open de draadloze apparaatinstelling, zoek de paarnaam „F20“ om verbinding te maken.
3. Succesweergave: U hoort het geluid en het blauwe indicatorlampje blijft stabiel. *Lage Batterij Waarschuwing: Wanneer de batterijspanning minder dan 10% is, zal de luidspreker piepen. *Automatische uitschakeling: Geen verbinding ST/Pauze status, geen muziek of bediening, automatische uitschakeling na 1 uur.

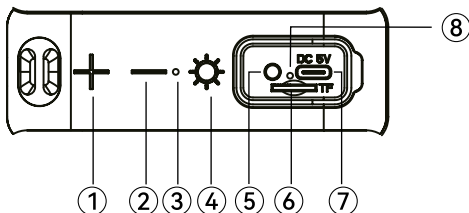
1. IN-/ UITSCHAKELEN



2. KOPPELEN MET JE APPARAAT



BEDIENINGSINSTRUCTIE

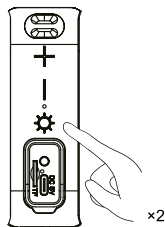


1. Verhoog het volume: Kort indrukken
2. Volgende nummer: Lang indrukken
Volume verlagen: Kort indrukken
3. Vorig nummer: Lang indrukken
Indicatielampje: Blauwe opstartlampjes knipperen
blauwe lampjes lang na verbinding
4. Lichtmodi wijzigen: Kort indrukken
Licht in-/uitschakelen: Kort indrukken
TWS: Dubbelklikken om te verbinden/verbreken
Draadloze verbinding verbreken: Lang indrukken
5. In-/uitschakelen: Lang indrukken
Muziek afspelen/pauzeren: Kort indrukken
Afspeelmodi wijzigen: Dubbelklikken
Gesprek beantwoorden en ophangen: Kort indrukken
Gesprek weigeren: Lang indrukken
6. TF-kaartinterface: Maximum geheugenlimiet 32GB (!)
7. Oplaadinterface: Type C-poort
8. ● Opladen: Rood lampje brandt
○ Volledig opladen: Lampje gaat uit

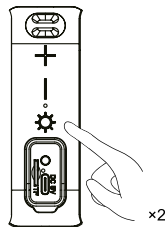
TWS DRAADLOOS KOPPELEN

1. Zet twee F20 luidsprekers aan
2. Ontkoppel alle apparaten met de F20
3. Dubbelklik op de ⚙️ knop op een van de luidsprekers in TWS.

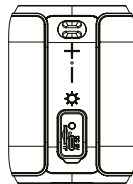
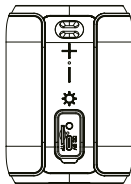
TWS ON



TWS OFF



4. TWS pairing zal automatisch eindigen na „piep“.
5. Klik op de apparaatnaam „F20“ om te koppelen.



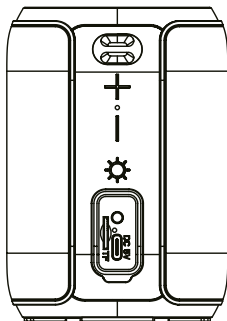
PROBLEMEN OPLOSSEN

STORING	OPLOSSING
STORING	Schakel de luidspreker uit en weer in of schakel draadloos op de telefoon uit en weer in.
STACCATO	Schakel de luidspreker uit en weer in of schakel draadloos op de telefoon uit en weer in.
ALS JE GEEN GELUID HOORT	Controleer of de luidspreker op de stilste stand staat.
KAN NIET STARTEN	Controleer of de ingebouwde batterij van de luidspreker is opgeladen
VOEDINGSLAMPJE BRANDT NIET A	Controleer of de oplaadkabel is aangesloten

VAD INGÅR



Typ C-laddningskabel



SPECIFIKATION

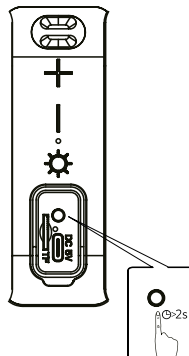
ARTIKELKOD	F20
LADDNINGSTID	2-3 h
ÖVERFÖRINGSAVSTÅND	10m

TRÅDLÖS ANSLUTNING

1. Slå på högtalaren: Tryck länge på O-knappen, ljudet hörs och den blå indikatorlampan blinkar snabbt.
2. Para ihop „BALDERIA-SB-F20“: Öppna inställningen för trådlös enhet, sök efter parnamnet „F20“ för att ansluta.
3. Framgångsvisning: Ljudet hörs och den blå indikatorlampan är stabil.

* Varning för låg batterinivå: När batteriströmmen är mindre än 10% kommer högtalaren att pipa.
* Automatisk avstängning: Ingen anslutning ST/Paus-status, ingen musik eller drift, automatisk avstängning efter 1 timme

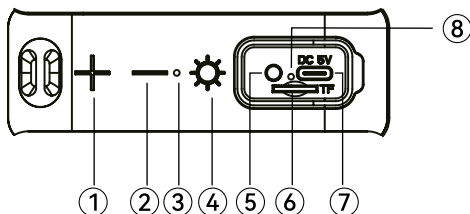
1. SLÅ PÅ/AV



2. PARA IHOP MED DIN ENHET




INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

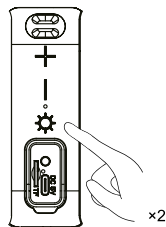


1. Öka volymen: Kort tryckning
2. Nästa låt: Lång tryckning
Sänk volymen: Kort tryckning
3. Föregående låt: Lång tryckning
Indikeringslampa: Start blå lampor blinkar blått ljus länge efter anslutning
4. Växla ljuslägen: Kort tryckning
Slå på/av ljuset: Kort tryckning
TWS: Dubbelklicka för att ansluta/avbryta
Koppla bort trådlöst: Lång tryckning
5. Slå på/av: Tryck länge
Spela upp/pausa musiken: Kort tryckning
Byt uppspelningsläge: Dubbelklicka
Svara på samtalet och lägg på: Kort tryckning
Avvisa samtal: Lång tryckning
6. Gränssnitt för TF-kort: Maximal minnesgräns 32GB (!)
7. Gränssnitt för laddning: Typ C-port
8. ● Laddning: Rött ljus är tänd
○ Fullständig laddning: Ljuset slocknar

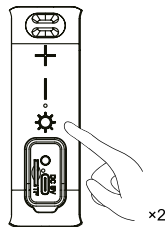
TRÅDLÖS PARKOPPLING FÖR TWS

1. Slå på två F20-högtalare
2. Koppla bort alla enheter med F20
3. Dubbelklicka på  knappen på en av högtalarna i TWS.

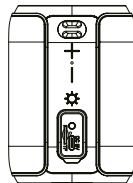
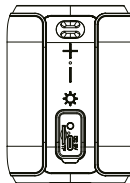
TWS ON



TWS OFF



4. TWS-parningen avslutas automatiskt efter „pipet“.
5. Klicka på enhetsnamnet „F20“ för att parkoppla.



FELSÖKNING

FELAKTIG FUNKTION	LÖSNING
FELAKTIG FUNKTION	Stäng av högtalaren och sätt på den igen eller stäng av den trådlösa anslutningen på telefonen och sätt på den igen.
STACCATO	Om anslutningsavståndet är för långt eller om det finns ett hinder mellan högtalaren och telefonen.
OM DU INTE HÖR NÅGOT LJUD	Kontrollera om högtalaren är inställd på det tystaste läget.
KAN INTE STARTA	Kontrollera om högtalarens inbyggda batteri är laddat.
STRÖMLAMPAN ÄR INTE TÄND	Kontrollera om laddningskabeln är ansluten

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch,
bevor Sie das Gerät nutzen.

Please read the operating instructions carefully
before using the appliance.

Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente
le istruzioni per l'uso.

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de
utilizar el aparato.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy
uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας
πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat
u het apparaat gebruikt. Läs bruksanvisningen noggrant
innan du använder apparaten.

IN & OUT HOUSE GmbH

Landrat-Kaptain-Str. 51

52372 Kreuzau, Deutschland

info@in-out-house.de

Inspired by innovation. Made in China.

